

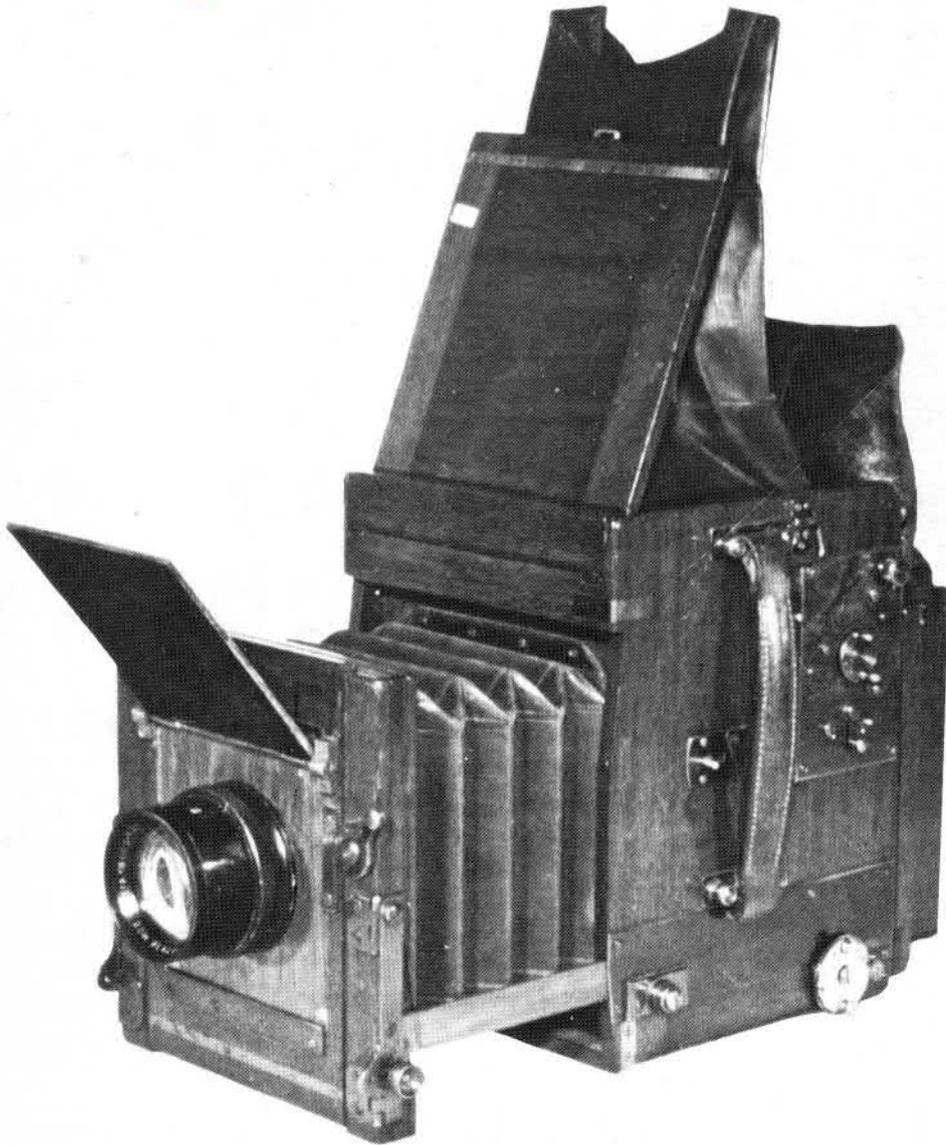
N° 19

AUTOMNE

1984



*Club*  
*Niepce Lumière*



SOHO REFLEX TROPICAL 9X12

**5<sup>ème</sup> RENCONTRE  
DES  
COLLECTIONNEURS**

**PHOTO - CINEMA**

**DEUIL - LA - BARRE 95170**



SALLE DES FETES-AVENUE SCHAEFFER  
(PARKING DE LA MAIRIE)  
5 km AU NORD DE PARIS

**RENDEZ - VOUS**

**12 - 13 OCTOBRE 1985**  
**10H - 18H**

ENTREE GRATUITE - BUFFET -

HEBERGEMENT POSSIBLE - VOIR MAIRIE DE DEUIL

Tél. : (1) 984-92-95

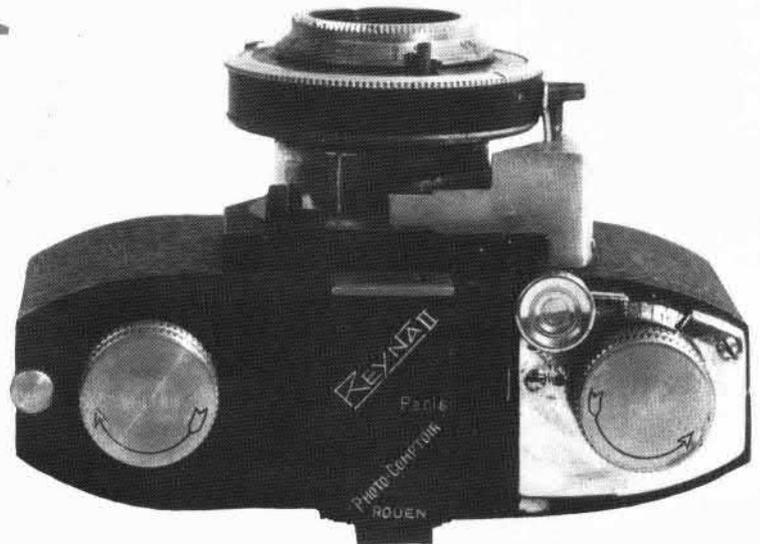
S.N.C.F. GARE DU NORD STATION : LA BARRE ORMESSON DEUIL MONTMAGNY

AUTOBUS PORTE DE PARIS N°256 ARRET EGLISE

RENSEIGNEMENTS, RESERVATIONS AU CLUB NIEPCE LUMIERE  
35 rue de la MARE à l'ANE 93100 MONTREUIL (Tél : (1) 287-13-41)

ESSAI SUR LA  
CHRONOLOGIE DES  
REYNA

PAR ARNAUD SAUDAX



Un Reyna II typique  
avec un marquage  
surabondant.

Voilà une bonne dizaine d'années, un samedi aux puces de Montreuil, j'achetai une poignée de Photo-Revue pour y lire la chronique de Bernard VIAL, "Devenez collectionneurs."

L'un des articles racontait l'histoire de la "grande famille des Reyna", dont je ne connaissais alors que le Sem-Kim... Le hasard voulu que sur ce même marché, le lendemain je tombe sur un Reyna II, en piteux état, mais tellement émouvant dans son sac de cuir brun qui paraissait avoir été moulé sur lui...

Après un laborieux marchandage, je l'emportais en échange de 75 Francs... et depuis, j'ai la folle prétention de rassembler la Grande Famille, avec le même espoir qu'avaient les Danaïdes à remplir leur tonneau...

La littérature consacrée à ces appareils n'est pas très fournie. Hormis quelques allusions évasives de Paul Royet dans "Prestige de la Photo" (No 4 P 54), Tout ce que l'on peut lire a été écrit par Bernard Vial. ( Prestige de la Photo, Photo Revue, Histoire des appareils français). De plus, les catalogues et les publicités sont pratiquement inexistantes.

Cet article a donc pour but de faire partager mes trouvailles et mes réflexions, mais surtout d'inciter les collègues à m'aider à compléter l'inventaire et l'histoire de cette belle famille. Il reste sans doute fort à faire puisque l'origine même du nom Reyna demeure mystérieux.

Le premier connu, (Vial 1024) n'est certainement pas l'ancêtre véritable... Le petit obturateur Gitzo qui l'équipe n'a certainement pas été conçu exprès pour lui, mais la couronne a bien été gravée à son nom. Dans ce cas, il est surprenant que l'obturateur apparaisse de guingois, alors que sur les autres appareils qui en sont dotés, il tombe à chaque fois d'aplomb.

C'est le cas du Lynx I de Pontiac, des Reyna Cross II et III de la Sem et de L'Auteuil de Bousmell (où il est regravé "AZUR"). De plus, le doigt de l'obturateur se termine par un trou qui n'a aucune raison d'être avec le système de déclenchement actuel. Il ne paraît donc pas idiot d'imaginer que ce modèle est déjà un modèle intermédiaire et que le tout premier devait être doté d'un système sans doute très proche de celui du Reyna Cross II qui en dérive directement.

Ajoutons que le modèle représenté est dépourvu de son bouton de déclenchement d'origine, et que c'est ce même bouton qui assure le blocage après chaque vue. Contrairement à la remarque de B. Vial : "pas de blocage", cette fonction était déjà réalisée puisqu'il existe un bouton de déblocage, nettement visible sur la photo.

#### LES REYNA II

=====

Les variations ayant une signification chronologique sont assez nombreuses, mais regardons d'abord le problème des obturateurs. Bernard Vial en signale trois : Vario (1055), Reyna (1056) et Reyna Cross III (1057). L'obturateur Vario du 1055 n'est pas d'origine : la patte où appuie le levier du déclencheur a été soudée à l'étain et cela ne correspond pas aux habitudes des fabricants d'appareils photo. De plus, les indications portées sur la couronne des diaphragmes ne correspondent pas. Les modifications postérieures de ce genre sont fréquentes. Cet obturateur Gitzo était en effet assez fragile et généralement ils ne sont plus en état de marche quand on les retrouve.

Par contre, certains Reyna II ont été dotés d'origine de ce même obturateur mais avec la couronne PONTIAC qui équipe le Lynx I. Cet obturateur n'est pas doté du retardement comme il l'était pour le Lynx et il est possible que Cornu ait récupéré ceux commandés par Pontiac mais qui n'avait plus d'intérêt pour ce dernier.

Reste le problème de l'obturateur Reyna Cross III.

B. Vial le donne comme fabriqué par P. Royet à Saint Etienne, ce qui me semble erroné. Le mécanisme des obturateurs du Reyna, des Reyna Cross II et III est rigoureusement le même dans le moindre détail. Les obturateurs réellement fabriqués par P. Royet, le Micromécanic, puis celui des autres Reyna Cross III sont différents dans leur principe et leur réalisation. De plus, très peu de Reyna Cross III sont équipés de cet obturateur soit disant fait pour lui...

Je pense donc que P. Royet avait passé une commande à Gitzo pour une série d'obturateurs marqués Reyna Cross III, mais compte tenu des circonstances et des besoins de Cornu, c'est ce dernier qui put en disposer, sinon en totalité, du moins en grande partie...

Dans Prestige de la Photo, P. Royet indique que c'est suite à la "défection" de Gitzo qu'il a dû réaliser ses obturateurs. Pour ses Ontoblocs, Cornu devra en arriver là aussi.

Les objectifs semblent être quasi exclusivement des Flor Bertiot sauf quelques Saphir Boyer comme sur le Vial-1056, chacun en 50 mm et f : 3,5.

Voici maintenant les variations qui permettent de classer les Reyna par ordre chronologique.

- La peinture : de brune et craquelée et en couche épaisse, elle est ensuite noire, givrée et mince. Ce critère n'est pas absolu car les tout premiers étaient noirs aussi.

- Le levier de déclenchement : en forme de pelle en laiton chromé comme sur le Reyna I (1054), il est remplacé par un ensemble comportant un galet chargé d'appuyer sur le doigt de l'obturateur.

- Les carters, en façade et supérieur : d'abord en laiton chromé, seront en aluminium.

F:	3,5	4	5,6	8	11	16	22
0m80	0.76 0.84	0.75 0.85	0.73 0.87	0.71 0.91	0.68 0.96	0.64 1.05	0.60 1.20
1m	0.93 1.07	0.93 1.08	0.90 1.12	0.86 1.18	0.82 1.26	0.77 1.44	0.71 1.74
1m50	1.36 1.67	1.34 1.69	1.29 1.79	1.21 1.95	1.14 2.21	1.03 2.83	0.92 4.31
2m	1.76 2.31	1.75 2.37	1.67 2.56	1.52 2.71	1.40 3.53	1.28 5.46	1.08 16.3
3m	2.48 3.78	2.42 3.93	2.25 4.49	2.04 5.72	1.82 8.72	1.55 73.8	1.32 ∞
5m	3.71 7.66	3.58 8.30	3.22 11.30	2.80 24.8	2.40 ∞	1.95 ∞	1.59 ∞
Dist. Hyp.foc.	14.33	12.55	8.97	6.30	4.59	3.17	2.32
∞	5.14 18.12	4.89 22.13	4.24 76.5	3.53 ∞	2.93 ∞	2.28 ∞	1.80 ∞

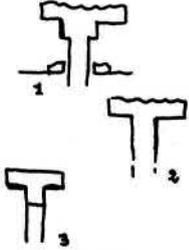
F:	3,5	4	5,6	8	11	16	22
0m80	0.76 0.84	0.75 0.85	0.73 0.87	0.71 0.91	0.68 0.96	0.64 1.05	0.60 1.20
1m	0.93 1.07	0.93 1.08	0.90 1.12	0.86 1.18	0.82 1.26	0.77 1.44	0.71 1.74
1m50	1.36 1.67	1.34 1.69	1.29 1.79	1.21 1.95	1.14 2.21	1.03 2.83	0.92 4.31
2m	1.76 2.31	1.73 2.37	1.64 2.56	1.52 2.91	1.40 3.53	1.23 5.46	1.08 16.3
3m	2.48 3.78	2.42 3.93	2.25 4.49	2.04 5.72	1.82 8.72	1.55 73.8	1.32 ∞
5m	3.71 7.66	3.58 8.30	3.22 11.30	2.80 24.8	2.40 ∞	1.95 ∞	1.59 ∞
Dist. Hyp.foc.	14.33	12.55	8.97	6.30	4.59	3.17	2.32
∞	5.14 18.12	4.89 22.13	4.24 76.5	3.53 ∞	2.93 ∞	2.28 ∞	1.80 ∞

- La plaque arrière de profondeur de champ : réalisée par "Photal ou Noct. Damien", elle est lisse, lettres blanches sur fond brun avec en surimpression le logo "CORNU" dans les deux cornues entrecroisées. Après, elle sera simplement avec les lettres gravées à l'acide, noires sur fond alu lisse. (voir les photos ci-dessus)

- Logo ou numéro en façade : les modèles possédant la plaque décorée des cornues ont un numéro visible en face avant. Les autres ont le logo qui a disparu de l'arrière et le numéro figure à l'intérieur du boîtier, en bas à gauche du cadre du viseur.

- Logement de la cartouche de film : c'est là que figure la marque de fonderie "ALUVAC 3439". Sur les premiers, le fond est lisse. Sur les suivants, chaque logement est re-fraisé. Enfin, le moule de fonderie a été modifié et le logement est à nouveau lisse, mais comporte un surcreusement central.

- Le guide film : au début, il n'est recourbé que du côté de la bobine débitrice, et il est droit du côté receptrice. Après, il sera allongé et recourbé aussi de l'autre côté. Pour ce qui est de la matière, il est en laiton puis en aluminium.



- Le bouton du déclencheur : en laiton chromé pour commencer, et d'une forme compliquée : le capuchon est excentré par rapport au pied et il est orné de légères cannelures concentriques. Les premiers ont même un épaulement entre le chapeau et le pied et une bague décore le trou d'entrée sur le boîtier. Il finira en aluminium, centré sur son pied et plat sur le dessus...

Voilà qui permet de nombreuses variantes, bien que ces modifications ne se fassent pas au hasard. On voit le remplacement progressif du laiton par l'alu, d'abord le carter avant, puis le carter supérieur, enfin le guide film et les différents boutons. Il y a les modifications qui améliorent les performances : fraisage du logement de bobine, remplacement du levier en pelle par le levier à galet. Enfin, il y a les modifications qui simplifient la construction : amélioration du moule, simplification du bouton de déclencheur.

Il me semble que la variante "Reyna Cross III" correspond à une modification plus profonde que les autres : elle paraît liée à la première modification sur le boîtier (logement plus profond) et à l'adoption du bouton qu'avaient depuis toujours leurs homologues de Saint Etienne. Peut-être y a-t-il là le reflet d'un contact personnel entre les deux constructeurs ?

Ce modèle semble être le dernier de Reyna. Le laiton a quasiment disparu cédant la place à l'alu. Plus de marques sur le capot, plus rien en façade, même plus de numéro...

Il faut aussi savoir que la maison Cornu a toujours proposé la modernisation de ses anciens boîtiers. Ainsi, le Reyna Vial-1057 est en réalité un boîtier primitif remis en état avec un obturateur et un bouton "Reyna Cross III". J'ai aussi un Reyna II modernisé en Ontobloc I, et il doit exister encore bien d'autres possibilités.

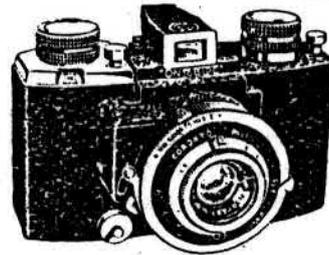
La numérotation des Reyna doit être significative. Une fois sortis les modèles "rafraichis", les numéros suivent bien l'évolution technologique. Cela indiquerait une production totale d'environ 7000 Reyna, répartis en douze variantes pour le moment.

Que penser de ces chiffres qui indiqueraient une production journalière d'une dizaine d'appareils ?

POSSESSEURS DES ANCIENS  
REYNA - CORNU

Nous pouvons vous transformer  
votre appareil en un nouvel

**" ONTOBLOC "**



Vous aurez ainsi un appareil moderne  
et pratique à un prix très abordable.

L'ONTOBLOC est équipé avec l'obturateur  
CORONTO, donnant l'instantané depuis la  
seconde automatique jusqu'au 300/100 et la  
pose en un temps.

**E<sup>s</sup> G. CORNU Fils, Constructeurs**  
175, RUE DES PYRÉNÉES, 175, PARIS-XX





**D**epuis longtemps j'entends la rengaine .....

OU ? trouver de la "bonne" toile à rideau ?

Ceci me fais rire depuis 40 ans.

Où ? dans le pays où l'on fabrique les Capotes, (en anglais, "Françaises) du même métal. Histoire: c'est l'anglais, sir Makintosh l'inventeur des " vêtements " imperméable, 1821 .

Je vais vous faire un cadeau, empoisonné. Voici une adresse:

Telephone Altrincham 0184

Established  
1896

Telegrams : Rubber, Altrincham

BOUGHT OF

## THE ALTRINCHAM RUBBER CO. LTD.

DIRECTORS: A. B. SANDERSON (MANAGING), G. E. SANDERSON, M. SANDERSON, E. M. WHITE, D. SANDERSON, W. SANDERSON

India Rubber  
Goods  
Specialists

Regd. Office & Showrooms:

THE DOWNS  
ALTRINCHAM  
ENGLAND

Photographic  
Apparatus Patentees  
and Manufacturers

On y trouve de tout, de tout les modèles ( j'ai honte) du rideau: toile-caout.-toile  
toile-caout. , caout.-toile-caout., l'extra-mince, ah ces rideaux de Korelle..!

17 centièmes, pas plus pas moins, l'épais: Leica, Miroflex, et Tutti Quanti.

Voici le poison : c'est une MANUFACTURE , "ils" sont gentils, et habitent  
près de Londres, mais pas question de leurs commander "un petit bout"

Je ne sais pas comment vous allez vous débrouillez .



Voici une recette pour noircir, mat, le laiton .

Elle est simple et ça marche ( si, si, si, ici ça Marche!)

le, solution: 1 partie de nitrate de cuivre dans une d'eau, distillée,

lle, solution: 1 partie de nitrate d'argent dans une d'eau, distillée,

Solutions dites saturées.

pour l'emploi : 2 de N. de cuivre dans 1 de N. d'argent . Vase en verre solide

Décapage classique à l'acide .

On chauffe la pièce ( camping-gaz )

On trempe dedans, si grosse pièce: dehors, voir précautions plus loin...

Egoutter, ensuite chauffer, la couche verte devient noire.

On brosse ( à dents ) sous le robinet, poussières, y'a pas bon. Couleur: brune.

Noir mat : 5 mn. dans foie de soufre froid ( pas "fleur" de soufre, ballots! )

20 grm. par litres d'eau

et on rebrosse et sans rincer on sèche à chaud, on cire, on vernit, bref on protège.

Sauf tube optique, séchage, seul.

Si vous préparez vos nitrates vous même, travail facile et de plein-air ....

... vous envoyez votre femme et vos enfants chez les grands-parents;

... gants de caoutchouc et tablier idem. voir plus haut et dans tous les cas.

... bottes et masque pour le N. de cuivre. Trousse de secours. N0 .Centres

de secours, testament éventuel.

Après, une fois n'est pas coutume, douche et laver les dents (pas la même brosse

= dents noires mat es )

Bref : plaisanteries à part soyez attentifs et prudents.



Voici pour ceux qui collectionnent les "Accordéons"

**KREIER-BALGEN BAYREUTH**

**Kettner**

**FABRIK PHOTOGR. BALGEN-BAYREUTH**

Vertrieber in:

Berlin: J. Posmik, Berlin-Steglitz, Bergstraße 4

London: Photonic Equipment London Ltd., 51 Tottenham Court Road, London-W.1

## BELLOWS For ANY CAMERA

Send drawing for estimate, or write for Price Book, or PHONE (516) 764-3469.

**C. T. Moyse & Son (Mfrs)**

Box 228, E. Rockaway, L.I., N.Y. 11518

**ROX Foto-Lederbalgen**

Neuartiger Balgen mit Perlonfutter (ges. gesch.)  
Nicht alternd, sonderdünn  
Absolut lichtdicht  
Innen extra fotomatt

**ROX LEDERWARENFABRIK G. M. B. H. MÜNCHEN 9**

Je m'arrête ici, si encore en vie vous en redemandez, une seule adresse; P. BRIS

( pour : Bois, métal, optique )

A demain, peut-être, bonne chance, et amicalement votre ;

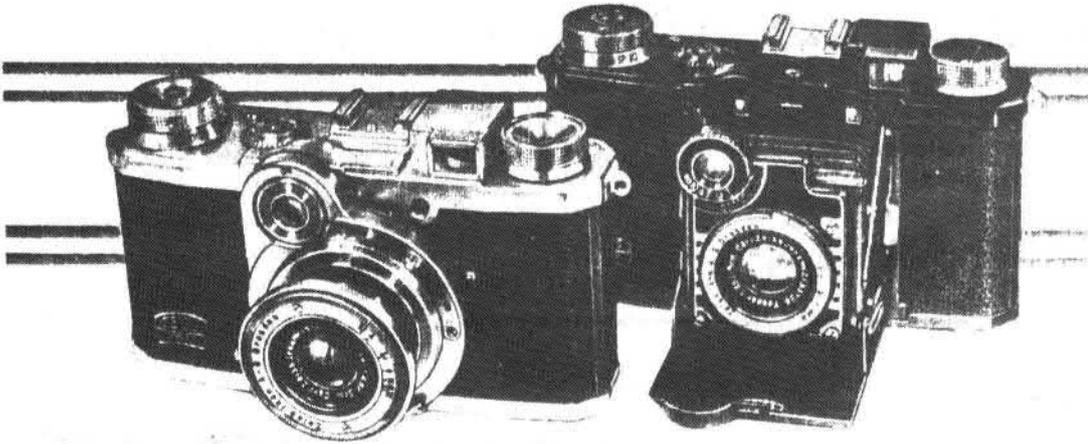
\*  
CARON de STYX

Membre du club

\* Celui-ci transporte à l'envers, vous me suivez ?

Une lettre de Simon LAUBA que nous attendions depuis quelques temps, mais pleine d'intérêts.

" Suite à quelques conversations, voici la photo de "Super-NETTEL" I que vous m'avez vendu le 6-1-81 sur laquelle apparaît le numéro de l'objectif "TESSAR" ( 2133734 ) et une photocopie de la page du dépliant C 864 de 1939 de ZEISS IKON (en français) sur laquelle figure une reproduction du MEME " Super-Nettel" identifiable par le numéro de son objectif 2133734 ( les chiffres sont moins lisibles que sur l'original, mais sont encore discernables )... "



## NETTAX

Appareil rigide possédant, en dehors des caractéristiques mentionnées ci-dessous, l'avantage des objectifs interchangeables.

**SUPER NETTEL I**  
 Triotar Zeiss 1:3,5, F = 5 cm. ... 2.880. »  
 Tessar Zeiss 1:3,5, F = 5 cm. ... 3.120. »  
**SUPER NETTEL II**  
 Tessar Zeiss 1:2,8, F = 5 cm... 4.380. »  
**NETTAX**  
 Tessar Zeiss 1:3,5, F = 5 cm... 4.560. »  
 Tessar Zeiss 1:2,8, F = 5 cm... 4.980. »  
 Sac ouvrant ..... 195. »  
 Pour tous autres accessoires, voir le tarif Contax.

## LE PETIT FORMAT

Les appareils 24×36 mm. ont prouvé que leur champ d'utilisation était pour ainsi dire universel ; dans tous les domaines : de la photo d'amateur aux recherches scientifiques, ils permettent d'obtenir des résultats inespérés.

Bien entendu, ces résultats supposent une construction mécanique de haute précision et l'utilisation d'objectifs ultra-lumineux avec ouvertures pouvant atteindre 1:1.5 comme dans le Sonnar Carl Zeiss Iéna.

## SUPER NETTEL

Le SUPER NETTEL, appareil pliant 24×36, possède, sans atteindre à l'universalité du Contax, les caractères distinctifs de ce dernier :

Obturateur à rideau métallique faisant le 1/1.000 de seconde, télémètre optique couplé avec l'objectif ;

Armement de l'obturateur et avancement du film par un seul mouvement ;

Dos amovible rendant le chargement aussi facile que celui d'un appareil ordinaire.

ZEISS-IKON

SUPER NETTEL L-536/24L 24X36

Boîtier n° F40897

Objectif TESSAR 3,5/5 n° 2133734

Ref ABRING 1004





Quels sont les "chineurs" que nous sommes qui n'ont jamais ramassé sur un stand des puces, à même le sol ou mêlé à des objets hétéroclites, une ou plusieurs plaques de lanterne magique ?

Ces peintures sur verre, ne nous laissent pas indifférents encore de nos jours, alors qu'elles faisaient peur au public il y a quelques siècles et par la suite créaient l'admiration.

Les thèmes développés dessus ont évolué avec les époques, de la fantasmagorie aux scènes romantiques.

Cependant, la documentation originelle ne nous livre quasiment pas le rôle des artistes qui ont contribué à la fabrication de ces dessins enchanteurs.

Nous avons pu retrouver cependant quelques articles s'y rapportant dans le livre : "Le Magasin Pittoresque".

L'auteur nous apprend les différentes méthodes artisanales qui ont permis la création de ces plaques et par quels moyens les artistes broyaient leurs couleurs pour obtenir des teintes qui conviennent parfaitement aux projections.

Nous vous livrerons petit à petit ces secrets ; pour illustrer ce premier article, nous avons reproduit à la suite une gravure qui servait de modèle aux personnes qui s'occupaient de peindre les verres.

En effet, la grande diffusion des lanternes obligeait dans la 2ème partie du 19ème siècle les fabricants à joindre un nombre croissant de plaques dont le coût était trop élevé lorsqu'elles étaient créées de toutes parts par leur auteur.

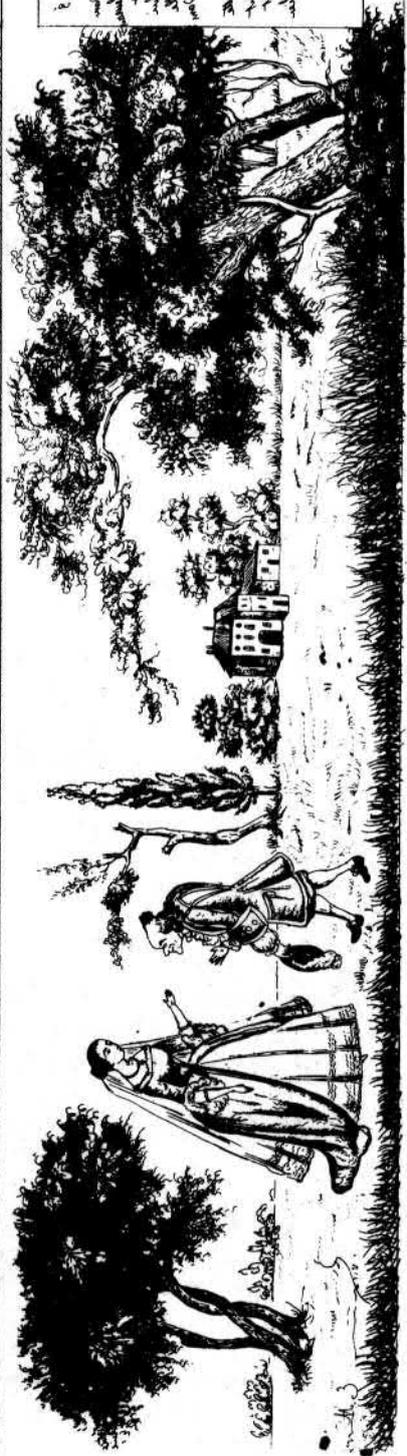
Voici donc la première méthode et bonne chance à ceux de nos lecteurs qui voudront bien se lancer dans cet article.

Il faut choisir un verre un peu plus grand que la gravure ou le dessin qu'on se propose de reproduire ; ce verre doit être, autant que possible, bien blanc et sans défauts.

On le nettoie avec un peu de ponce en poudre et d'alcool. Ensuite on essuie avec un linge propre et sans traces de graisse. La buée de l'haleine doit former sur le verre une couche unie. Il est essentiel de ne plus appliquer les doigts sur la surface nettoyée, et de tenir seulement par les bords le verre qu'on applique sur le modèle.

Si l'on veut peindre avec des couleurs à l'eau, on suit les traits du modèle avec une plume assez fine, trempée dans une solution de 20 parties de bitume de Judée et 10 de vernis copal dans 100 de benzine additionnée d'un peu de noir léger.

C'est le premier jour  
 d'un voyage que je fais  
 pour aller à la messe  
 de la paroisse de St. Pierre  
 de la ville de Paris.  
 Le dimanche 10 Janvier 1773  
 à Paris.

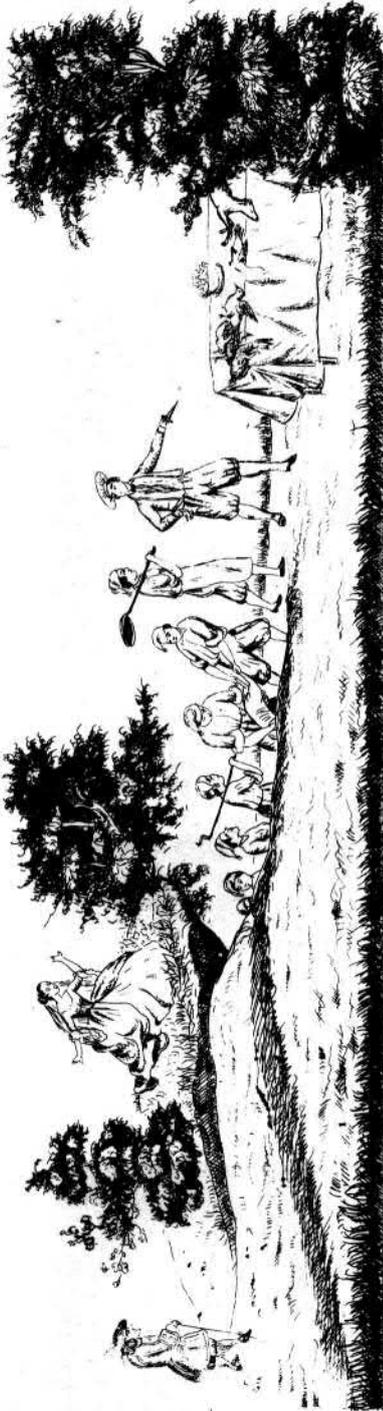


Le dimanche 10 Janvier 1773  
 à Paris.



Le dimanche 10 Janvier 1773  
 à Paris.

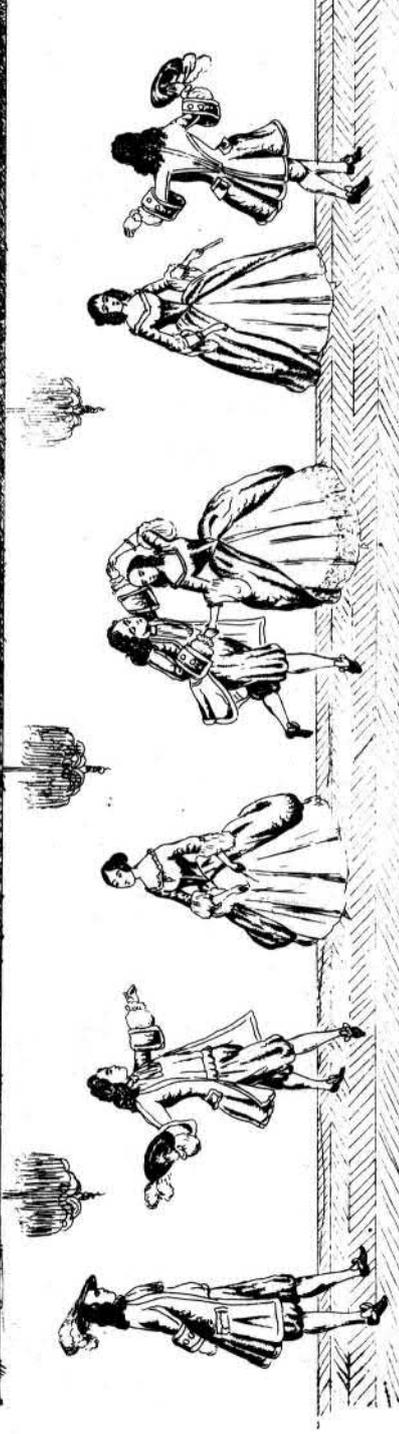




C. 181  
 Les gens de la campagne  
 sont en général  
 très simples et  
 très honnêtes.  
 Ils ont une  
 grande confiance  
 en Dieu et en  
 leur prochain.  
 Ils sont très  
 attachés à leur  
 pays et à leurs  
 traditions.  
 Ils ont une  
 grande valeur  
 pour leur honneur  
 et leur réputation.  
 Ils sont très  
 réservés et ne  
 se montrent que  
 dans les occasions  
 importantes.  
 Ils ont une  
 grande confiance  
 en leur Dieu et  
 en leur prochain.  
 Ils sont très  
 attachés à leur  
 pays et à leurs  
 traditions.  
 Ils ont une  
 grande valeur  
 pour leur honneur  
 et leur réputation.  
 Ils sont très  
 réservés et ne  
 se montrent que  
 dans les occasions  
 importantes.



Les gens de la campagne  
 sont en général  
 très simples et  
 très honnêtes.  
 Ils ont une  
 grande confiance  
 en Dieu et en  
 leur prochain.  
 Ils sont très  
 attachés à leur  
 pays et à leurs  
 traditions.  
 Ils ont une  
 grande valeur  
 pour leur honneur  
 et leur réputation.  
 Ils sont très  
 réservés et ne  
 se montrent que  
 dans les occasions  
 importantes.



Les gens de la campagne  
 sont en général  
 très simples et  
 très honnêtes.  
 Ils ont une  
 grande confiance  
 en Dieu et en  
 leur prochain.  
 Ils sont très  
 attachés à leur  
 pays et à leurs  
 traditions.  
 Ils ont une  
 grande valeur  
 pour leur honneur  
 et leur réputation.  
 Ils sont très  
 réservés et ne  
 se montrent que  
 dans les occasions  
 importantes.

Le caractère que le peuple français a de la représentation fait son. Manière en France  
 des gens provinciaux.

Provinces, à l'année 1846.  
 L'ouvrage par. les Bénédictins, 81

On secoue bien cette solution avant de s'en servir.

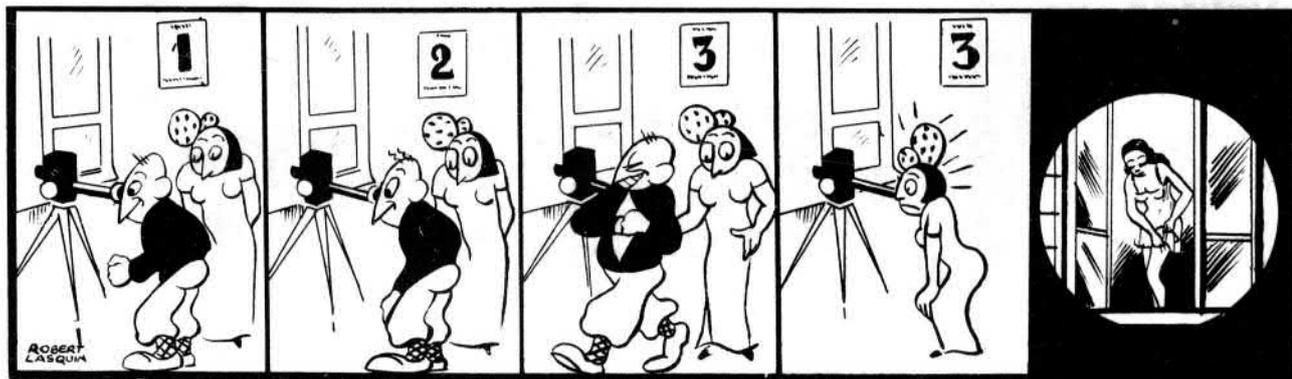
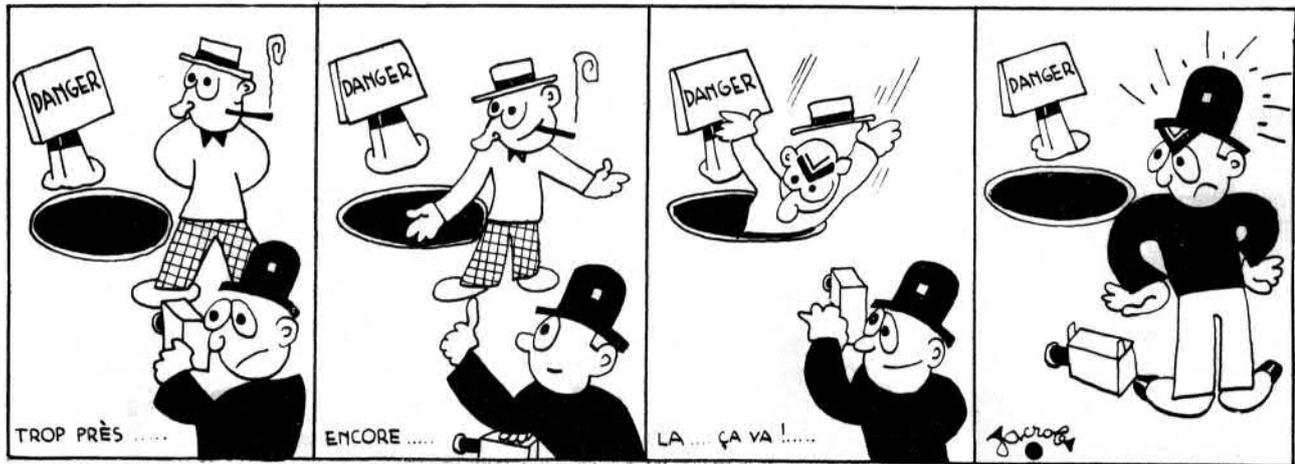
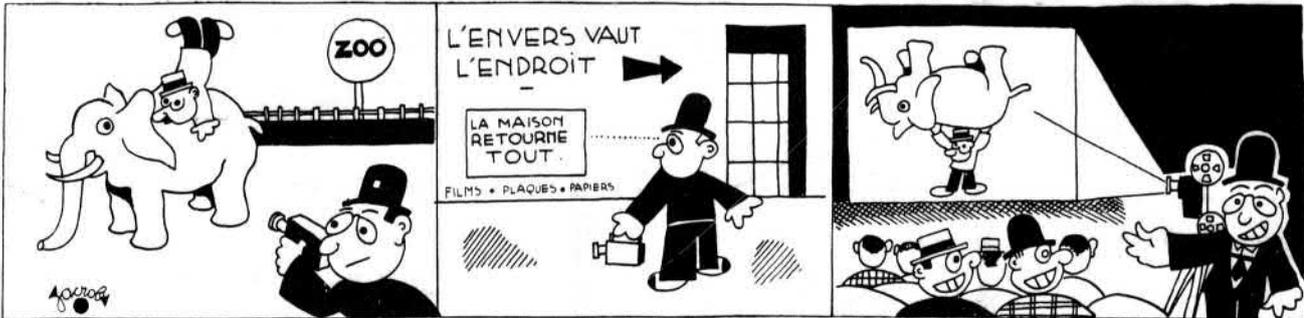
Si l'on veut peindre avec des couleurs broyées à l'essence, ce qui est préférable, on trace des lignes du dessin avec de l'encre ordinaire. On choisit la nuance qui pourra s'accorder le mieux avec la peinture. Pour que le trait prenne plus facilement, on couche la plume et on hale de temps en temps sur le verre.

Pour éviter la confusion que pourrait produire l'ombre des lignes que l'on trace en se projetant sur le dessin que l'on copie, on pourra placer ce dessin à plat sur un second verre encadré, horizontal, éclairé en dessous par un miroir incliné réfléchissant la lumière du jour ou d'une lampe.

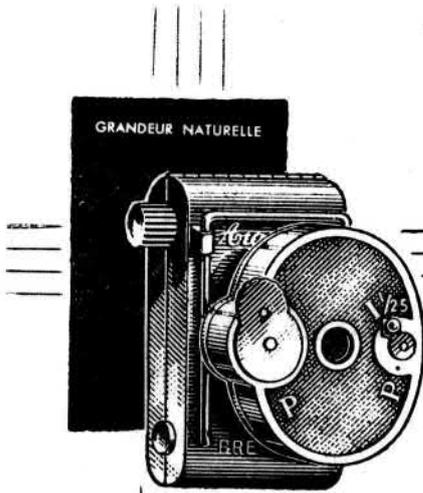
Jacques PRENEZ



LES AVENTURES DE M. MANIPODE, cinéaste muet (Histoire sans paroles par JACROB)



Histoire cinématographique muette, par R. LASQUIN



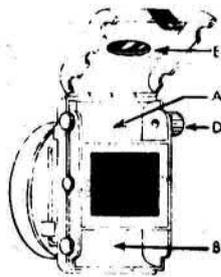
# Aglon

*le plus petit appareil photographique du monde*

## MODE D'EMPLOI

### Placement des bobines

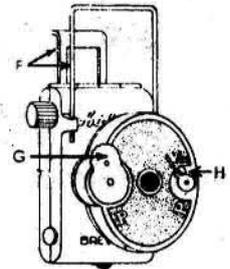
Ouvrir l'appareil en libérant le ressort. La bobine vide étant dans le logement A situé près de la charnière, placer la bobine de pellicule dans le logement B. Après avoir déchiré avec l'ongle la bande de garantie, dérouler environ 2 centimètres de papier rouge, et en introduire l'extrémité dans la fente de la bobine vide, puis commencer à enrouler à l'aide du bouton moleté D. Dès le premier tour, refermer l'appareil.



### Au moment de photographier

Turner doucement la molette en fixant le voyant rouge E derrière l'appareil. Dès que le chiffre 1 est visible dans le voyant, la pellicule est en place pour le premier cliché. Procéder de même pour les photos suivantes.

Pour viser, remonter les deux cadres viseurs F.



### Instantané

Diriger l'index H vers le 1 : 1/25. Pour l'instantané, il suffit d'un seul mouvement du déclencheur G, soit de haut en bas, soit de bas en haut.

### Pose

Pour la pose, placer l'index H sur la lettre P, puis manœuvrer le déclencheur une fois pour ouvrir l'obturateur et une fois pour le refermer.

Indispensable en cas de pose que le déclencheur G soit fixé à la position P **d'abord** et l'index H ensuite.

### Enlèvement de la bobine

Quand les 8 poses ont été utilisées, tourner le bouton moleté jusqu'au complet enroulement de la bande. Ouvrir l'appareil. Retirer la bobine en prenant garde qu'elle ne se déroule pas et la fixer au moyen de la patte gommée.



**N'employez que les pellicules AIGLON dans la boîte jaune et noire, et méfiez-vous des contrefaçons présentées sous toutes autres formes.**



Dans son livre sur l'Histoire des appareils français, Bernard Vial distingue deux sortes de FOCA 2: le premier modèle de 1945 dont il fut produit 5999 exemplaires ( voir l'article de Roland Weber dans le N° 8 de la revue ) et le PF 2 B de 1947 qui poursuivit sa carrière jusqu'à l'apparition du PF 3 L en 1959. D'après Bernard Vial, ce PF 2 B n'aurait subi pendant ces douze ans que des modifications mineures portant, par exemple, sur la forme du bouton de réenroulement.

En étudiant ma documentation et en comparant les appareils que j'ai eus entre les mains, je me suis aperçu qu'il existait un modèle intermédiaire, produit pendant une grande partie de l'année 1947. D'après les numéros de série, il apparait que, sur les 12000 PF 2 B produits en 1947, 7000 environ appartiennent à cette série intermédiaire dont je me propose de préciser ici les particularités.

Je voudrais d'abord mentionner une différence, qui n'apparait pas dans le livre de Bernard Vial, entre le FOCA 2 de 1945 et le PF 2 B de 1947. Cette différence est peu visible mais elle est importante pour l'utilisateur et pour le service après vente. Il s'agit d'un petit capot de forme triangulaire qui se trouve au fond du boîtier, près du logement de la bobine débitrice. Ce petit capot contient les deux vis, maintenues chacune par un petit ressort, servant à régler la tension des rideaux de l'obturateur. Dans le modèle de 1945, ces deux vis n'étaient accessibles que si l'on démontait presque entièrement l'appareil. Une telle disposition était sans doute destinée à empêcher le propriétaire de l'appareil de tenter lui même un réglage, au risque d'aggraver encore les dégâts éventuels. L'inconvénient, c'est que l'amateur, qui envoyait son appareil à l'usine pour un réglage, devait payer une facture

assez élevée, disproportionnée avec la nature de l'intervention: le réglage lui même se faisait en quelques instants, mais il fallait démonter et remonter l'appareil! D'où l'apparition en 1947 du petit capot permettant d'accéder facilement aux deux vis de réglage.

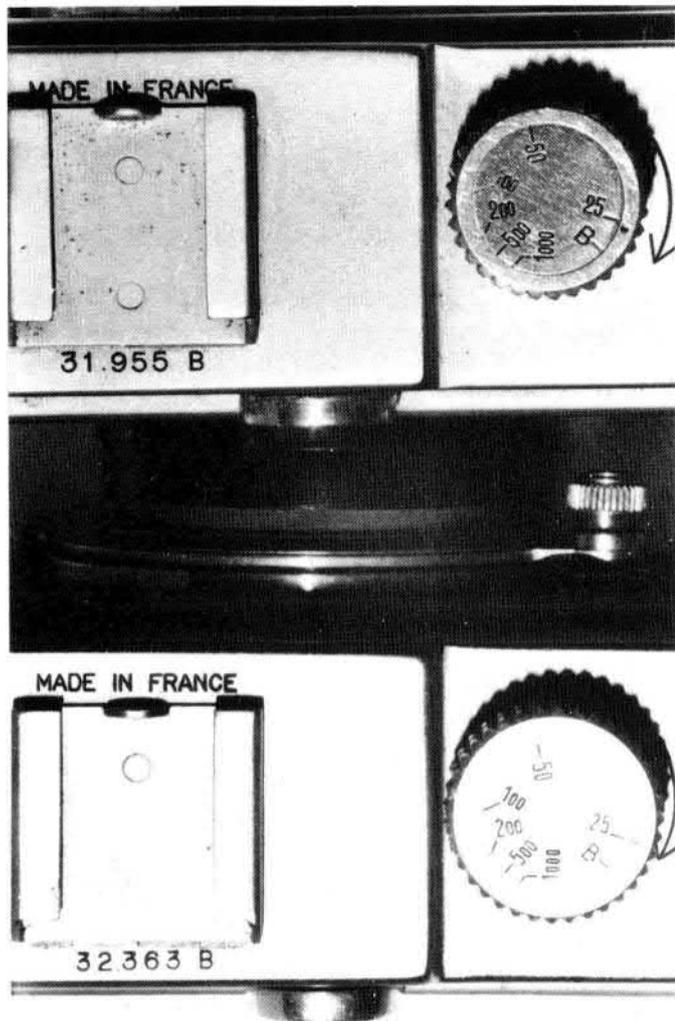


Photo I

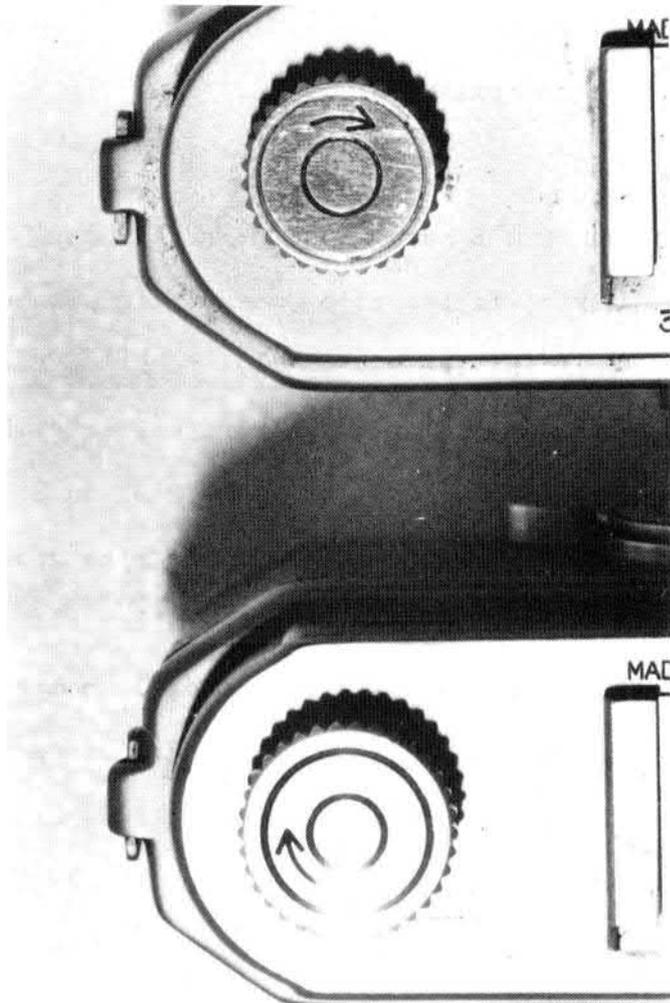
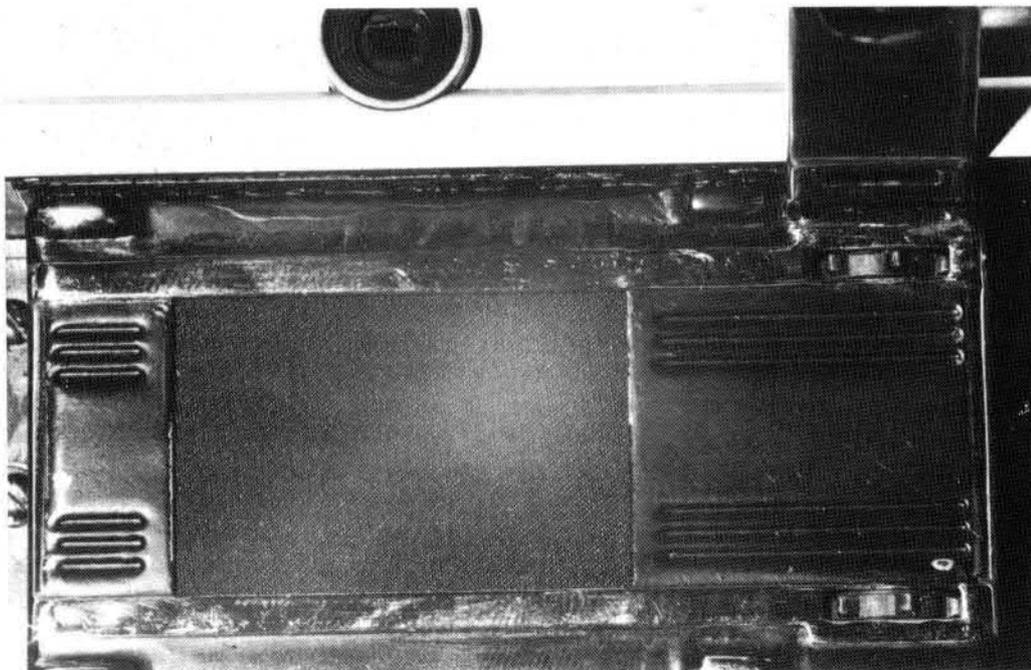


Photo 2

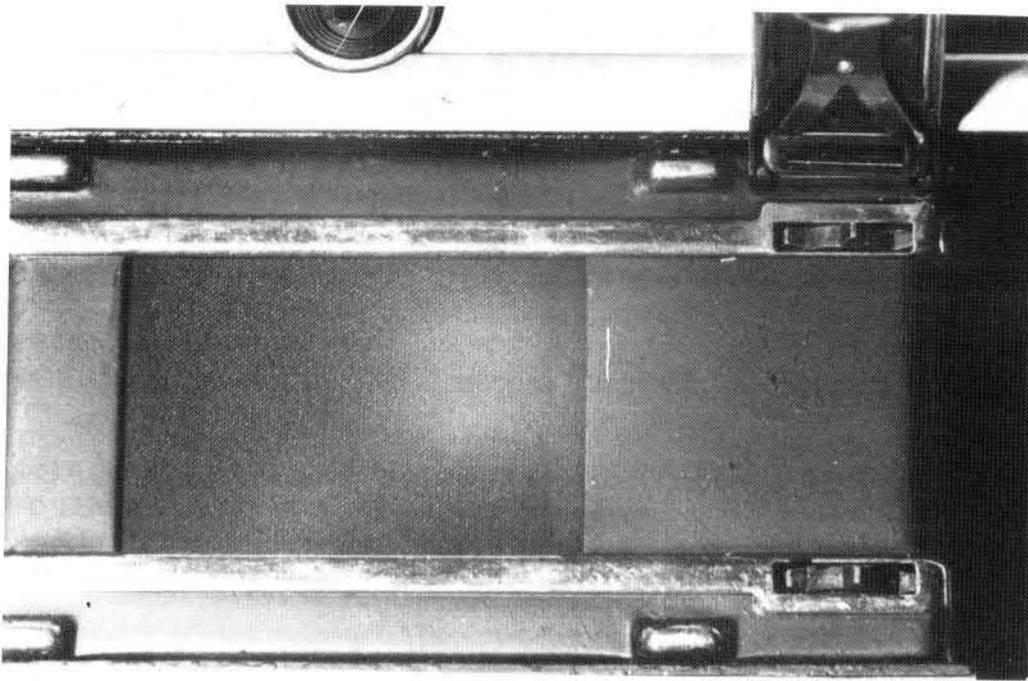
J'en viens maintenant à la première série des PF 2 B de 1947. A première vue, cet appareil est pratiquement identique à celui qui suivra: extérieurement, la seule différence visible concerne les boutons d'armement et de rebobinage qui sont plus petits que ceux du PF 2 B classique ( voir photos I et 2). Les boutons du FOCA 2 de 1945 étaient nettement plus gros, surtout le bouton d'armement. Ce gros bouton d'armement était un peu disgracieux et surtout il risquait de freiner la course de l'obturateur en frottant plus ou moins contre le front ou les sourcils de l'utilisateur. Ceci arrivait fréquemment, surtout lorsqu'on visait de l'oeil gauche; à chaque fois, cela faisait une photo de perdue parce-que fortement surexposée. C'est pourquoi le

18  
FOCA PF 2 B de 1947 avait des boutons beaucoup plus petits que celui de 1945, ce qui ne suffit d'ailleurs pas à régler le problème, lequel ne disparaîtra vraiment qu'avec l'apparition des modèles à armement par levier. Mais pourquoi être revenu, après quelques mois, à des boutons un peu plus gros? C'est que, plus le bouton est petit, plus il faut le tenir fermement et plus il faut de force pour le tourner. On risque donc davantage de le relâcher en cours de manipulation, ce qui est surtout ennuyeux pour le bouton d'armement.

Si l'on retire le dos de l'appareil, surprise Ce n'est pas l'intérieur du PF 2 B mais celui du FOCA 2 de 1945( photo N° 3) : le boîtier d'obturateur strié, la barrette presse film sans lame de ressort, Seul le petit capot abritant les vis de réglage est nouveau. Le dos lui même est celui de 1945, avec son presse-film particulier et la cuvette recevant la bobine réceptrice, plus petite que sur le PF 2 B. La bobine réceptrice elle même n'est pas celle du PF 2 B, laquelle, un peu plus grosse à la base, ne peut pas être utilisée sur cet appareil, ni sur celui de 1945. La photo N° 4 permet de voir l'intérieur d'un PF 2 B classique et de le comparer avec celui du premier modèle de 1947 ( photo N° 3 ). On comprendra aisément pourquoi cette première série avait des pièces communes avec le FOCA 2 de 1945: il s'agissait d'utiliser un stock de pièces, n'ayant pas servi en 1945, ce qui constituait une économie appréciable et permettait de produire le nouveau modèle avant même d'avoir terminé les études préparatoires et réalisé les machines susceptibles d'usiner les nouvelles pièces.



PF 2B  
1ère série  
1947



PF 2B  
classique

Jean Pierre ADENIS



« **Black-Box** », laboratoire photographique de voyage. — Le « Black-Box » est indispensable à MM. les amateurs et photographes opérant hors de leurs ateliers. Il se recommande aussi tout spécialement aux propriétaires d'hôtels et de grands



restaurants visités par les excursionnistes, car il leur procurera un moyen simple, peu coûteux et pratique de mettre un laboratoire à la disposition de la clientèle si répandue des amateurs de photographie.

Le « Black-Box » est le plus réduit et le plus léger des laboratoires portatifs, il mesure fermé : 0m32 de longueur et 0m13 de diamètre et ne pèse que 900 grammes. Il est composé d'une armature sur laquelle sont cousues trois étoffes (extérieure



Fermé



Ouverture et montage

noire, intérieure rouge et intermédiaire jaune), ce qui le rend parfaitement inactinique et permet de pouvoir s'en servir par tous les temps, aussi bien au soleil qu'à l'ombre, sans crainte de voile pour les plaques sensibles ou pellicules.

De plus, comme il est muni de deux ouvertures avec caoutchouc pour serrer les poignets et d'une autre plus grande pour passer la tête, afin de surveiller les opérations qui se trouvent éclairées par une petite fenêtre rouge (seul laboratoire pliant ayant cet avantage), on peut faire pénétrer par cette grande ouverture tous les châssis, magasins à escamoter, détectives et jumelles de toutes grandeurs pour y remplacer les plaques négatives déjà impressionnées pour les développer.

Pour ouvrir et monter le « Black-Box », il suffit de le tenir comme l'indique la figure ci-contre en introduisant la main à l'intérieur par la grande ouverture, de presser sur le ressort et d'ouvrir comme on le ferait pour un parapluie.



## PETITES ANNONCES

Achète PRATIQUE du FOCA et PRATIQUE du SEMFLEX. BACOUEL Alain Claude 28 ave Lénine 93230 Romainville.

Collectionne: appareils, objectifs, obturateurs. PHOTO-CINE. Nombreux doubles, contacts souhaités. Livres, documents histoire, vente-échange. Pas de liste. Vends 3 mètres cube: Débris chambres anciennes, gros chassis bois et métal, pieds, obturateurs, magasins, paniers stéréo. Voir et enlever sur place 3000 frs. MARILLIER 4 rue de Brie Mandres les Roses 94520. Tél: 598 8341.

Achète ou échange tous appareils KODAK en parfait état, en particulier: Vest-pocket avec COMPUR et TESSAR; Speed Kodak; Screen-Focus; Girl-Scout; Vanity; Ordinary; Rétina et rétinette premiers modèles; Duo à télémètres; Volenda 6X6; foldings Kodet; stéréo broxnie; etc... Je dispose de nombreux doubles en parfait état pour échange ou vente. GAUTHIER 5 villa Albert Robida 75019 Paris. Tél: 2019708.

Vends ou échange: CHAMBRE D'ATELIER style Napoléon III; MECAFLEX; MONOVUE de Leitz; OLYMPUS PEN EES2; Boitier sous-marin pour appareil Pocket, Ricoh; 24X36 et Leica; KAFTAXII (Vial 1281); Daguerreotypes 8,5X17 représentant des STATUES, certaines de NUS; KODAK EKTRA (rideaux à réparer); FOTOCROME. Projecteurs SIEMENS 2000, optique magnétique, enregistrement; 35 m/m double sonore; Chrono Gaumont et Pathé; Pathé Baby. FILMS 16 m/m sonores, 1200 m: LA Ligne Droite, Les Jeux de l'Amour, Le Signe du Lion (manque une partie du générique), Le Farceur. Recherche TOUS APPAREILS PHOTO. BRIS 35 rue de la Mare à l'Ane 93100 Montreuil. Tél 1 287 1341.

Achat tout matériel FOCA et appareils STEREO, tout matériel CONTAREX, BENCINI, OLYMPUS. Liste importante contre 4 timbres. MOUREAU 8 rue du Stade 57210 Maizières les Metz.

Vends HISTOIRE de la PHOTOGRAPHIE de LECUYER 4000 f. JACQUES 7 rue de Puits 57530 Vaucremont.

Achat FOCAFLEX Vial 1236 ou 1237, bon état aspect et fonctionnement. AUGLAN Roger Quartier de ROC 12100 Millau.

Recherche tous DOCUMENTS anciens photos, cartes de visite, diapos, vues stéréos, sur PROCHE ORIENT ( Liban, Syrie, Palestine, Egypte, Turquie, Grèce, Arabie, Etc.. FOUAD Debbas 26 rue de Berri 75008 Paris. Tél: 1 562 7080.

Possède Caméra DEBRIE PARVO 1913 en noyer et cuivre complète avec trépied d'origine et chargeurs T.B.E. l'échangerais contre appareils Photo. FIESCHI J.C. les Aloès bat C 20000 Ajaccio Corse.

Vends ASSIETTE avec CHIEN PHOTOGRAPHE et plusieurs plaques animées pour lanterne magique. Achète décor amovible de la plaque animée ' l'ACROBATE" ( C.F. Magie Lumineuse apge 149) Salier Ratieville 76690 Clères. Tél: 35 331848.

Le Musée Suisse d'appareils Photographiques à VEVEY ( Suisse ) recherche les ANCIENS APPAREILS ou ACCESSOIRES de fabrication Suisse ainsi que toutes documentations s'y rapportant. Faire offre détaillées au Musée Suisse d'Appareils Photographiques Grande Place 5 CH 1800 Vevey Suisse.

Recherche tout sur PRECINEMA, LANTERNES MAGIQUES, OBJETS, JOUETS, documents, gravures, livres, chromos, assiettes sur notamment Folioscopes, Thaumatrope, Lithophanies, Anamorphoses, Kaléidoscopes, belles plaques animées, disques de Phénakistiscopes, théâtres d'ombres chinoises, ombres blanches, publicités et cartes postales en rapport. Tirelires appareils photo factices. PRENEZ 4 square Copernic résidence Iéna 78150 Le Chesnay. Tél: 3 955 4716.

Recherche tout appareil de marque IHAGEE ( Exakta, Exa, Exakta Réal ), objectifs, viseurs, accessoires, documentations concernant ce matériel. Achète pièces détachées ou épaves EXAKTA. ROUAH M. 10 rue Baudoin 75013 Paris.

Recherches appareils photo OLYMPUS avant 1962, l'Age d'Or des Appareils Allemands de B. Vial. FRANSCSCH 15 rue d'Alsace 92300 Levallois Perret. Tél: 1 730 2996.

Achète Assiettes n° 7 de la série L'OMBROMANIE ( Creil) décor noir. Autres assiettes représentant des ENFANTS avec des Jouets ou des PHOTOGRAPHES, photos, chromos, cartes postales, objets publicitaires, statues, etc... sur ces sujets. BRIS Monique 35 rue de la Mare à l'Ane 93100 Montreuil. Tél 1 287 1341 ( répondeur, laisser message ).

Tous les mois j'envoie une liste gratuite de CAMERAS et autres PHOTOGRAPHICA ! si vous êtes intéressés, envoyez moi votre adresse ou téléphonez. Attention: la liste est rédigée en anglais, mais vous pouvez nous répondre en français. HENK J. M. VAN DER SLUÏS Raadhuisstraat 27, 6129 CA Urmond, Hollande. Tél: 00 3144954339 entre 19 et 22 h.



#### ADRESSES ET TÉLÉPHONES À RECTIFIER SUR LA LISTE DES ADHÉRENTS:

ADENIS, tél, 66 32 18 21.

FOUAD C. DEBBAS, tél, 1 562 70 80.

MARILLIER, tél, 598 83 41.

WATTEAU, 22 rue de France 59780 Willems. tél, 20 343702.

VIE, 42 Ave du Maréchal Juin Résidence Le Plessis

60200 Compiègne. Tél, 4 486 46 28.

SEGUIN-ROSIER Danielle 21 rue E. Jumin 75019 Paris. Tél: 1 2099902. ( code 1).

#### BIBLIOGRAPHIE:

- Hollywood, 50 années de Cinéma par Jérémy Pascall, édit Bordas.
- L'Atelier du Photographe par Jean Sagne, Presses de la Renaissance.
- Le Dictionnaire Mondial des Comédiens de Christian Dureau, édit Distar.
- Catalogue de Photography et Other subjects ,353 livres sur l'histoire, chez Paul Fort 10 Lochrin Buildings, Edinburgh EH3 9NB, Grande Bretagne.
- Beaucoup de livres sur la Photo et le Cinéma chez:
  - Photo Librairie 49 Ave de Villiers 75017 Paris, tél 1 267 50 12.
  - La Librairie du Photographe 189 rue St Jacques 75005 Paris, tél 1 329 40 90.
- Au Centre National de la Photographie 42 Ave des Gobelins 75013 Paris ( Photo Poche ),
  - n°13 Etienne-Jules MAREY.
  - n°14 Bruce DAVIDSON.
  - n°15 Joseph KOUDELKA, à paraître.
  - n°16 Eugène ATGET, à paraître.

En Photocopie,

Le Passé Composé, les 6X13 de J.H. Lartigue.

Raymond Depardon et San Clémentine, à paraître.

#### MUSEE:

SAINT RAPHAËL, Musée d'archéologie, vous pourrez voir des prototypes de boîtes étanches sous-marines mis au point par deux pionniers Yves le Prieur et Jayet.

## L'IMAGE EN



ASSOCIATION  
FONDÉE EN 1903 POUR LA  
DIFFUSION ET L'ENSEIGNEMENT  
DE LA STÉRÉOPHOTOGRAPHIE  
ET DES TECHNIQUES VISUELLES  
OU GRAPHIQUES DE LA TROISIÈME  
DIMENSION

POUR TOUT RENSEIGNEMENT  
ÉCRIRE AU SECRÉTAIRE  
GÉNÉRAL : Jean-Pierre MOLTER

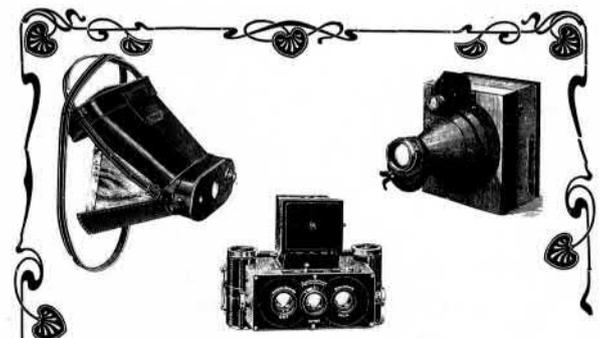
13, Rue Alfred Fournier  
92370 CHAVILLE

# Photo Mayet

Antiquités de  
la photographie  
Photographies anciennes  
et modernes

4, rue Mayet  
75006 PARIS  
Tél. : 567-97-96

du mardi au samedi  
de 10 h 30 à 19 h



## PHOTARCHIVES



daniel brochard

Ci-Joint 120 F pour expédition «PHOTARCHIVES»

Daniel BROCHARD 1 rue Germaine 93220 GAGNY



MATERIEL A VOIR SUR PLACE

ACHAT VENTE ECHANGE

POSSIBILITE DEPOT VENTE

Pièces détachées d'origine  
PATHE 9,5mm

pour remise en état de caméras et  
projecteurs de cette marque, des modèles

**Pathé baby 1924**

- Kid
- Lux
- Pathé 39
- Vox
- Joinville
- Baby 60
- Europ

**Caméras**

- à manivelle 1924
- Pathé Lux
- Mondial B
- National 1 et 2
- Webo Rio

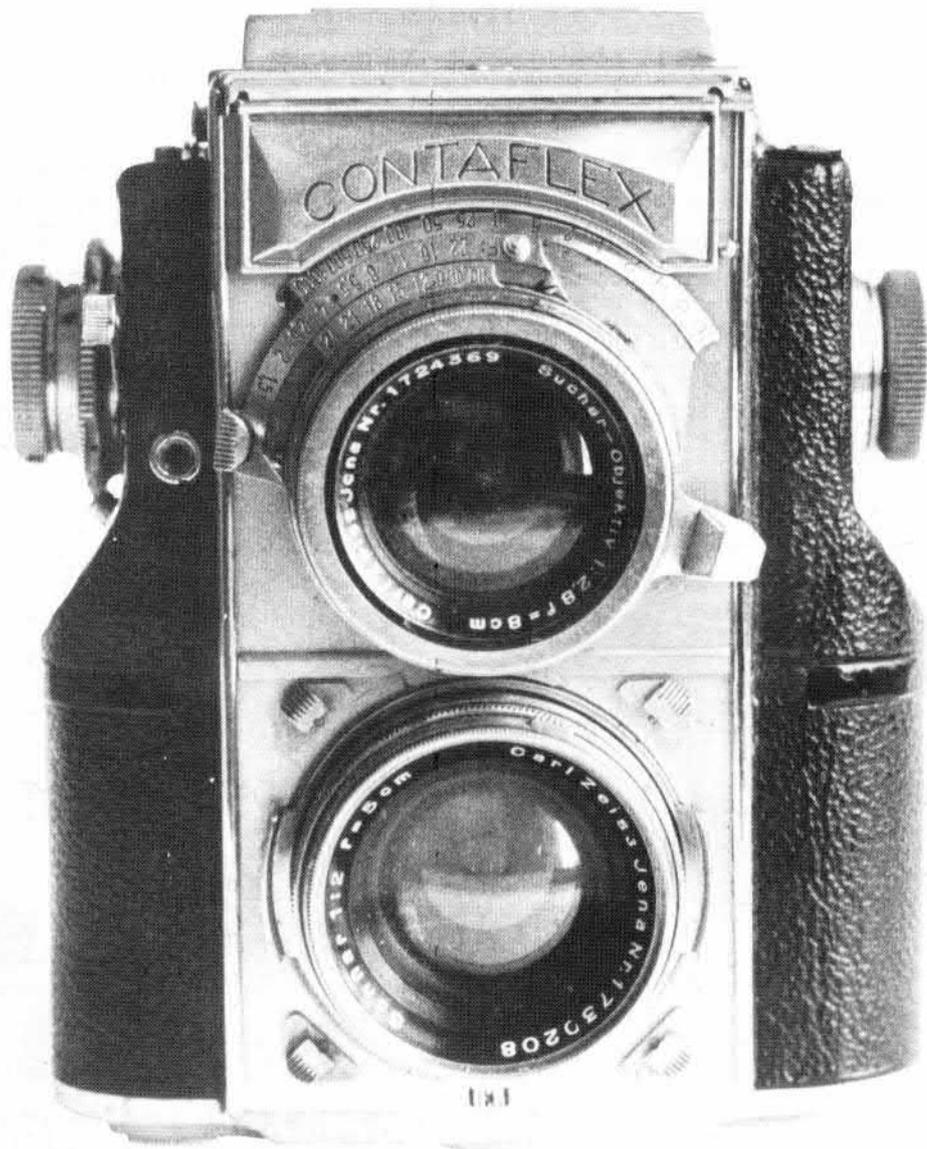
«Lampes Pathé Baby 12 V, 0,5 A : 86 F.  
Lampes SAIPE-FOCUS 10 V - 100 W - P305,  
miroir incorporé pour GEL et HEURTIER :  
185 F.»

ouvert du mardi au vendredi de 9 h 30 à 12 h 30 - 14 h 30 à 19 h 30  
samedi 9 h à 12 h 30 - 14 h 30 à 19 h

Metro ALESIA

CCP PARIS 4638-33





CONTAFLEX DE ZEISS 24 X 36